

RAIVA AJA

(THE PIONEER)

Keskiviikkona, huhtik. 3 - Wed. April 3, 1996

FINNISH AMERICAN WEEKLY

92. vuosikerta Vol. XCII No. 14

50 cents

Rehn toivoi Suomelta Bosnia-apua

YK:n ihmisoikeustarkkailija Elisabeth Rehn vetosi äskettäin Suomen eduskuntaan ja hallituksen jälleenrakentamisen vauhdittamiseksi Bosniaassa. Erityisen kiireellisenä hän piti humanitaarista apua, joka käytettäisiin asunton kunnostamiseen.

Rehnin mielestä kestävän rauhan aikaansaaminen on hyvin vaikeaa, ellei siviiliopeeraatio pääse kunnolla käyntiin.

Bosnian hallitus on toivonut kaikkea ruohonjuuritason apua. Siihen kuuluu asuntojen ohella mm. hävitettyjen koulujen, sairaaloiden ja päiväkotien jälleenrakentaminen.

Rehn oli äskettäin Suomen eduskunnan ihmisoikeusryhmän vieraana kertomassa Bosnian ihmisoikeustilanteesta. Hän korosti, että konkreettiset teot ovat nyt ensiarvoisen tärkeitä, eivät vetoamukset.

Suomen verot maailman huipulla

Suomen palkkaverotus on tänä vuonna maailman huipputasoa. Veronmaksajain keskusliiton tekemän selvityksen mukaan perheellisen palkansaajan verotus on Suomessa kireintä tarkasteluista 17 maasta.

Yksinäisen tulonsaajan verotusvertailussa kärkimaita ovat Suomen lisäksi Tanska, Hollanti ja Saksa.

Kaksilapsisessa perheessä, jossa vain toinen puolisoista on töissä, Suomi sijoittui korkein kaikilla tulotasolla.

Suomi, Tanska, ja Hollanti ovat kärjessä myös, kun vertaillaan perheitä, joissa molemmat vanhemmat käyvät töissä.

Palkansaajan tuloverojen ja työnantajan sosiaaliturvamaksujen yhteenlaskettu osuus työvoimakustannuksista on korkein Suomessa, Ruotsissa, Belgiassa ja Italiassa.

Euroopan unionin ulkoministerit käynnistivät perjantaina virallisesti viidentoista jäsenmaan hallitusten välisen konferenssin, jonka on määrä noin vuoden kuluessa uudistaa unionin perusrakenteet.

Tavoitteena on synnyttää EU, joka pystyy jo lähivuosina ottamaan jäsenikseen toistakymmentä Itä- ja Keski-Euroopan innokkaasti jäsennyttä tavoittelevaa maata.

EU:n poliittiset johtajat pystyivät muodollisen yksimielisesti sopimaan niin hallituskokouksen esityslistasta kuin huippukuokoukseen äkki-

päätään tuodusta Britannian hullun lehmän taudin aiheuttamasta kriisistä.

Suomen pääministerin Paavo Lipposen Torinon kokous sai sekä tyytävääksi että

huolestuneeksi. Hän oli tyytyväinen "hyvään yhteisymmärrykseen HVK:n suunnasta."

Samalla hän kuitenkin näkee myös huolestuttavia piir-

Suomen valtiovarainministeriö on aloittanut käytännön valmistautumisen yhteiseen valuuttaan siirtymiseen. Valmistelua koordinoi erityinen Emu-projekti.

Valtiovarainministeri Sauli Niinistö (kok) kertoi edus-

kunnan suurelle valiokunnalle perjantaina, että projektin tarkoituksena on varmistaa, että kaikki yhteiskunnan osapuolet kykenevät siirtymään ilman häiriöitä yhteisen rahan käyttöön päätetyssä aikataulussa.

teitä keskustelussa EU:n kehittämisestä. Jäsenmaiden jakaantuminen kahteen ryhmään unionia syvennettäessä voi hänen mielestään olla riski pienille EU-maille.

"Kärkijoukon etenemisestä puhutaan nyt. Tässä on riskiä, jos vielä suuret jäsenmaat lisäävät valtaansa", Lipponen sanoo.

Emu-projekti suunnitteilla

Valtiovarainministeriö nimittää projektin työryhmät huhtikuussa. Johtoryhmässä ovat kaikki keskeiset viranomaistahot. Työryhmiin kootaan kaikkien niiden tahojen edustajat, joita yhteiseen valuuttaan siirtyminen koskee.



Finnish woman artist to be featured

NEW YORK CITY - Finnish woman artist Elin Danielson-Gambogi (1861-1919) will be featured in a slide presentation by Dorothy Berinstein at the April 12 meeting of the Finlandia Foundation New York Metropolitan Chapter. Although Danielson-Gambogi was one of Finland's leading artists in the 1890s, she has not been given the scholarly attention that her more illustrious female colleague Helene Schjerfbeck has received, and it was only this past summer that she has been given a large retrospective exhibition. Pictured here is a painting titled *Päättynyt aamiainen* (After Breakfast), done in oil in 1890. The painting belongs to a private collection. Photo by Seppo Hilpo.

EU:n jäsenmaiden hallitukset koolla

Unionin perusrakenteet uusiksi

This week in

THE FINNISH-AMERICAN

RAIVA AJA

pages 4 - 8

• St. Urho's mystery ride in Connecticut

• 'We miss you, Luke' by Eva H. Erickson

From the desk of Stig Häggblom:

Suomi Bostonin suurmahti!

Kun huhtikuun 15. p:nä Bostonin maraton juostaan sadannen kerran, on kysymyksessä suurin tapaus milloinkaan Massachusettsin osavaltion historiassa. Hopkin- tonin lähtöviivan takana on 37,500 juoksijaa. Yksi heistä on ainoa juoksun kolme kertaa voittanut juoksija Euroopasta. Hän sattuu olemaan Eino Oksanen Suomesta, Bostonin valloittaja vuosina 1959, 1961 ja 1962.

On laskettu, että tuona viikonvaihteena Bostonin histo-

riallinen jokavuotinen juoksu elvyttää kaupungin taloutta 138.4 miljoonan dollarin arvosta. On se melkoinen summa.

Alueella on 35,000 vierashuonetta hotelleissa vuokran. Neljän vuorokauden tilaus on minimi ja maksu, vaikka yöpyjä viipyisi vain vuorokauden. Kymmenestä vuokralaisesta tuona aikana kahdeksan on kytketty maratonjuoksuun.

Tämän kirjoittaja on selostanut viimeiset 11 juoksua.

Tulossa on 12. selostustehtävä, suurempi varmaan kuin ne monet olympiakisojen juoksut, joita olen nähnyt.

Näin Emil Zatopekin voittavan Helsingissä 1952. Näin Bikilan juoksun Roomassa 1960 - silloin kun hän juoksi ja voitti avojoito. Olin Tokiossa 1964. Bikila voitti silloinkin, mutta jaloissa oli jo juoksujuokseet. Talousmahti on sellaista.

Suomi on ollut Bostonin juoksussa - eri syistä - mahtimaa. Kilpailun on voittanut yhdeksän kertaa suomalainen juoksija. Suomi on täällä maratonjuoksun suurvalta!

Ei kovin kaukana kodistani Quincyssa lepää haudassaan Suomen ensimmäinen Bostonin maratonin voittaja. Hän on Carl Linder, voittaja vuosimallia 1919.

Kun Linder voitti, oli kärkeä kaksi seuratovertia Quincyssa. Toisena oli Willy Wick, häntäkin, kuten Linder, suomalaisseura Hurjien jäsen. Linderin voittoaika oli 2.29,13.

Linder saapui 4-vuotiaana vanhempiensa kanssa Amerikkaan.

Olen yrittänyt tutkia Linderin taustaa, ja tunnen sitä jonkin verran. Olen tavannut Linderin tyttäret. Toisen nimi on Clara, jo yli 80, USA:ssa syntynyt. Clarakaan ei voi varmuudella kertoa mistä isä oli kotoisin, tuliko hän Ahvenanmaalta tai Rauman suunnalta. Suomesta hän kylläkin tuli.

1924 Carl Linder oli mukana Pariisin olympiakisoissa kilpaillen amerikkalaisena mm. Paavo Nurmea vastaan - heikolla menestyksellä.

Carl Linder oli syntynyt Suomessa syyskuun 13. p:nä 1889. Hän kuoli Quincyssa lokakuun 3. p:nä 1966.

Taavi Komonen oli Suomen toinen voittaja Bostonissa. Voitto tuli juoksussa 1934, vuotena, jolloin kuvitelmani mukaan myös Paavo Nurmi olisi voinut osallistua tähän juoksuun. Edellytyksenä olisi tietenkin ollut, ettei häntä olisi julistettu ammattilaiseksi vuonna 1932 Los Angelesin olympiakisojen yhteydessä.

Komonen oli syntynyt Käkisalmenella Suomen (silloisessa) Karjalassa vuonna 1898.

Taavi Komonen saapui Kanadaan huhtikuun 19. p:nä 1929. Työtilaisuuksia maailmassa oli heikollaisesta. Komonen tuli vain työtä etsimään, kirvesmiehen hommia teki, mutta oli innostunut juoksemaan ja teki myös niitä töitä. Karjalaan oli jäänyt pieni tila, vaimo ja kaksi poikaa.

Tämä on sitä suomalaisten esihistoriaa Bostonissa...

Olihan täällä kilpaillut myös Hannes Kolehmainen. Hannes oli mukana Bostonissa 1917. Voittajaksi selviytyi Bill Kennedy (2.28,34). Hannes oli neljäs maalissa (2.31,05).

Puutteellinen olisi tämä "esihistoria" ellei tulisi kerrottua, että Ville Ritola oli mukana vuonna 1922. Ville oli juoksussa toisena, aika 2.21,44. Voittajaksi selviytyi eräs juoksun suurista legendoista, C.H. DeMar, 2.18,10.

Nyky aikaan

Suomi oli 50- ja 60-luvulla maratonjuoksun valta- mahti!

Veikko Karvonen, myös Euroopan maratonjuoksun mestari Bernissä 1954, oli sitten Suomen kolmas voittaja Bostonissa!

Kysyä tässä sopii, ovatko Suomen Bostonin voittajat milloinkaan saaneet kotimaassaan sen huomion, jota tällaiset suurvoitot olisivat

edellyttäneet?

Oikea vastaus on: Eivät ole saaneet!

1954 Veikko Karvonen ja Erkki Puolakka asustelivat tšekäläisissä suomalaisperheissä ja tekivät perusteelliset valmistelut juoksua ajatellen.

Suursuosikki 1954 Bostonissa oli Jim Peters, britti joka Zatopekin vauhdissa oli jäänyt 1952 Helsingissä talpalle, mutta mies jolla 1954 oli maratonjuoksun epävirallinen maailmanennätys.

Veikko Karvosen voittoaika oli 2.30,39.

Voitto sai huomattavaa julkisuutta koko maailmassa.

Peters tuli maaliin kakkosena täysin loppuun kuluneena. Hänen aikansa oli 2.22,40. Erkki Puolakka oli kolmantena (2.24,25) ennen sen ajan suuria japanilaisjuoksijoita Hiroshimaa ja Nishidaa.

Veikko Karvonen on muuten syntynyt Sakkolassa Karjalassa tammikuun 5. p:nä 1926.

Arvi Tokkola

Ei ole aivan sattuma, että Suomi kaikki nuo Bostonin voittonsa saavutti...

Mannerheimin syntymäpäivänä kesäkuun 4. p:nä 1992 kuoli Floridassa mies nimeltä Arvi Tokkola. Hän oli 87-vuotias.

Tämä Tokkola oli tavallaan mies, joka kehitti ne monet suomalaisvoitot Bostonissa. Hänellä oli intoa ja hänellä oli ohjelma.

Tokkola kertoi mm. 1952 Helsingin olympiakisojen yhteydessä ajatuksistaan Tahko Pihkalalle ja sai tämän juoneensa mukaan.

Eduskunnan jäsen pastori Antti Rantamaa oli myös niitä Tokkolan miehiä Suomen puolella.

Ohjelma oli yksinkertainen. Tokkola perusti Amerikassa Suomen maratonkomitean New Yorkissa ja innostutti ihmisiä. Kerättiin rahaa ja oltiin suomalaisia.

Suomesta tulivat sitten pojat, joilla oli juoksuaitoa...

Ei sovi Arvi Tokkolan vaimonkaan nimen unohtaminen. Äiti oli yhtä innostunut

jatkaa seuraavalla sivulla



Eino Oksanen (vas.) ja Veikko Karvonen vuonna 1959 Malmi lentokentällä matkalla Bostoniin. Kuva: Demari

RAIVA AJA

ISSN 1059-4779

(THE PIONEER) - Established 1905

(UPS 454-580)

Second class postage paid in Fitchburg, MA

Published weekly except the last week of July, the first week of August and the last week in December by Raivaaja Publishing Co., 147 Elm St., Fitchburg, Mass.
POSTMASTER: Send address changes to Raivaaja, P. O. Box 600, Fitchburg MA 01420-0600.

EDITOR
BUSINESS MANAGER

Marita Cauthen
Jonathan Ratila

RAIVA AJA PUBLISHING COMPANY
Incorporated 1905

Mailing address: P.O. Box 600, Fitchburg, MA 01420-0600
Office and Bookstore: 147 Elm St., Fitchburg, Mass.
Hours: Weekdays 8:30 a.m. to 4 p.m.

TELEPHONE (508) 343-3822
FAX 508-343-8147

Subscription rates:

USA: 12 mo. - \$23.00; 6 mo. - \$15.00; 3 mo. - \$11.00
OUTSIDE USA: 12 mo. - \$28.00; 6 mo. - \$20.00

Advertising rates available upon request!

Advertising deadline is the Friday before the Wednesday the ad is to appear. Raivaaja Publishing Co. assumes no financial responsibility for typographical errors or omissions in advertisements. It will reprint without charge that part of the advertisement which is incorrect. Claims must be made within one week of Publication. Credit is made only for the first insertion.

Nimipäivät



Huhtikuun 4 p., Ukko
Huhtikuun 5 p., Irene, Irina,
Ira, Iro
Pitkäperjantai
Huhtikuun 6 p., Vilho, Ville,
Viljami, Vilhelm, Villi
Huhtikuun 7 p., Allan, Aho
Päästäispäivä
Huhtikuun 8 p., Suoma,
Suometar
2. päästäispäivä
Huhtikuun 9 p., Elias, Eelis,
Eljas
Mikael Agricolan päivä
suomen kielen päivä

Huhtikuun 10 p., Tero
Huhtikuun 11 p., Verna
Huhtikuun 12 p., Julius,
Julia
Huhtikuun 13 p., Tellervo
Huhtikuun 14 p., Taito
Huhtikuun 15 p., Linda,
Tuomi
Huhtikuun 16 p., Jalo, Patrik

Exchange rate

March 26, 1996

1 Finnish mark = US \$.2173
1 US \$ = 4.6014 FIM

Foreign exchange, New York prices.
Rates for trades of \$1 million minimum.

Lahjoituksia
Raivaajalle

TUKEMISRAHASTO 1996: \$3,676.44

Uno Taavelan muistolle

Terttu & Tuure Isokungas, Fitchburg, MA \$5.00
Hely & Arvo Rantala, Fitchburg, MA \$5.00
Marita Cauthen, Royalston, MA \$5.00

Mary Gillis, Leominster, MA \$20.00

Kiitos lahjoittajille!

SUOMI...

jatkoa edellisiltä

kuin miehensäkin.

Eino Oksanen on syntynyt Jyväskylässä toukokuun 7. p:nä 1931. Einosta tuli Bostonin kolminkertainen voittaja, mutta häntä ennen oli neljäntenä suomalaisena voittanut Antti Viskari.

Viskarin voitto tuli huhtikuun 19. p:nä 1956 ja aika, 2.14,14 oli mahtava uusi rataennätys suuressa juoksussa.

Aika oli sen verran merkittävä, että järjestäjät epäilivät radan täysmittaisuutta. Oliko rata kutistunut? Oliko se alimittainen?

Asetettiin tutkimuskomitea, joka ennen pitkää ilmoitti, että tietöiden vuoksi rata oli ollut 1.183 jaardia alimittainen...

Eino Oksanen oli Bostonin viides suomalaisvoittaja. Mutta ennen kuin hän ehti toiseen ja kolmanteen voittoonsa maailman suurimmassa juoksussa, kuudennen suomalaisvoiton Bostonissa oli saavuttanut Paavo Kotila.

Huhtikuun 19. päivä 1960 oli Paavo Kotilan voiton päivä. Valkoisen Talon isäntä Washingtonissa oli sinä päivänä Eisenhower, mutta suuri

maa, jossa oli asukkaita noin 180 miljoonaa, oli jo Kennedyn aikakauden kynnyksellä.

Paavo Kotila tunsi radan. Olihan hän ollut mukana jo 1955, jolloin japanilaiset kehittivät huimaavan alkuvauhdin.

26-vuotias Kotila oli ilmeisesti "elämänsä kunnossa" 1960. Voittoaika oli 2.20,54 ja kakkoseksi tullut oli häntä jäljessä 1.5 minuuttia.

Eino Oksanen on siis kolme kertaa valloittanut Bostonin.

Kun Eino - helsinkiläispoliisi - 1962 saapui Bostoniin puolustamaan edellisvuoden voittoansa - hänelle jo toinen - Eino oli todella "kuumaa tavaraa". Kaikki ryntäsivät häntä haastattelemaan.

Ennen Bostonia oli Oksanen ohjelmassa ollut Fukuoka Japanissa. Oma ennätys siellä oli saavutettu, 2.22,18.

Suomi oli myös poliittisesti kuumaa tavaraa. Kylmä sota oli huipussaan. Suomella oli Euroopan pisin raja Neuvostoliiton kanssa.

Oksanen ei kai ollut mikään rajojen asiantuntija, mutta näistä asioista kirjoitettiin.

Itse juoksussa Eino Oksa-



Maanantai-iltana huhtikuun 19, 1954 oli tällainen näky Hopkintonin lähtöasemilla. Velkko Karvonen (nr. 4) poistamassa verryttelypuseroaa ennen Bostonin maratonin alkua. Velkko Karvonen saapui maaliin kolmantena suomalaisvoittajana. Hänen aikansa oli 2.20,39. Jim Peters oli joutunut antautumaan - tuli kakkoseksi ajalla 2.22,40.

Kuva: John Koutosen kokoelmista

nen ja Paavo Pystynen tekivät loistavaa yhteistyötä ja saavuttivat kaksoisvoiton:

1) Oksanen 2.23,48. 2) Pystynen 2.24,58.

Meni kymmenen vuotta ennen kuin teekkari Olavi Suomalainen saavutti Suomen yhdeksännen voiton Bostonin maratonilla. Vuosi 1972. Aika

oli hyvä 2.15,39 ja hyvä oli myös toiseksi tulleen Colombian Moran 2.15,57.

Suomen menestystarina Bostonissa ei suinkaan päättynyt tuohon, mutta voittoja ei ole suomalaisen jälkeen suomalaisille tullut. Muistettakoon, että Tuija Toivonen (nimellä Jousimaa) olympiavuonna

1988 oli Bostonissa toisena - Rosa Motan jälkeen - ajalla 2.29,26.

Maailman huippujuoksijat kokoontuivat Hopkintoniin lähtöviivan taakse huhtikuun 15. p:nä klo 12. Heidän joukossaan on ainakin yksi hyvin latautunut suomalainen. Hän on Risto Ulmala.

Ensimmäiset naiset upseerikouluun

Ensimmäiset naiset ovat aloittaneet reservinupseerikurssin RUK:ssa Haminassa. Kurssi 208 käsittää 817 upseerioppilasta, joista naisia on tusina.

Vaikka päivä olikin RUK:ssa historiallinen, ei Haminassa järjestetty mitään juhlallisuksia. Oppilaat otettiin vastaan asiallisen karusti kuten aiemminkin, kertoi koulun johtaja eversti Kari Hietanen.

Muutamaa päivää myöhemmin pidetyissä avajaisissa kaikki kokoontuivat maneesiin ja eversti Hietanen toivotti tulokkaat vanhan perinteen mukaan tervetulleeksi. Tervetuluspuhetta Hietanen joutui muuttamaan viimevuotisesta ainakin hiukan. Ennen hän saattoi sanoa herat upseerioppilaat, mutta nyt

sanonta kuuluu hyvät upseerioppilaat tai arvoisat upseerioppilaat.

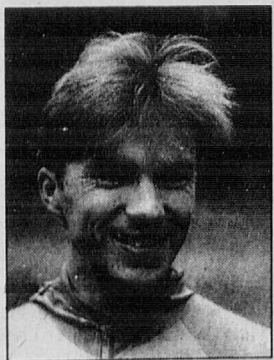
Naisten tulon RUK:ssa on Haminassa valmistauduttu noin 30,000 markan muutostöillä. Remontissa heille järjestettiin omat saniteettitilat ja hankittiin pikkupyykkiä varten oma pyykinpesukone.

"Hyvin matalalla profiililla me olemme uuteen tilanteeseen näin ulkoisesti suhtautuneet. Mutta tietysti mielesämme otamme heidät vastaan hyvin positiivisesti", sanoi Hietanen.

Kurssin 208 upseerioppilaat ovat 4. heinäkuuta upseerikouluun ja vänerikeiksi heidät ylennetään joulukuun alussa. Hietasella ei ollut vielä tietoa siitä, tähtääkö kukaan uusista naisoppilaista upseerin uralle.

Hannu Vierikko potkukelkkaili kymppitonin ME-aikaan

Helsinkiläinen terveyskeskuslääkäri Hannu Vierikko,



Hannu Vierikko

31, teki helmikuuisessa mittelössä potkukelkkailun maailmanennätyksen 10,000 metrillä. Saimaan jäällä pidetyissä kisoissa hän potki ennätyslukemiksi 22.03,259.

Vierikko paransi viime talvena Kuopiossa luistelemaansa ennätystä viidellä sekunnilla. Vierikko oli ylivoimainen, sillä toiseksi potkinut Ville Vicholm jäi jälkeen minuutti 40 sekuntia.

Pronssitilan nappasi Väinö Nurvo. Näin helsinkiläisen Potkukelkkaseuran kelkkaajat ottivat kolmoisvoiton.

Lahti kaivaa Suomen vanhinta asuinpaikkaa sponsorituella

Lahden Renkomäessä kaivetaan ensi kesänäkin Suomen vanhinta asuinpaikkaa yritysten tuen turvin.

Rahapulaa poteva kaupunginmuseo on allekirjoittanut sponsorisopimuksen Ristolalan alueen arkeologisista kaivauksista Pohjola-yhtiöiden ja hollolalaisen Insinööritoimiston Paavo Ristolalan kanssa. Pohjola tuki viime kesänkin kaivauksia.

vauksia.

Tutkimustulosten mukaan ensimmäiset asukkaat saapuivat Suomeen noin 7 300 eKr. ja asettuivat juuri Ristolaan, viisi kilometriä nykyisestä Lahden keskustasta etelään.

Kivikautista asuinalueita voidaan kesäkuun alusta kaivaa kuuden viikon ajan. Tarkoitus on tutkia tarkemmin runsaan sadan neliön alue.

Viime kesän kahden viikon kaivaukset olivat tuloksellisia: löytöjä kertyi 130 kokuopasta 970, yhteensä vajaa 1,7 kiloa.

Suurin osa oli kvartsesineitä, mutta joukossa oli myös jokunen pii-iskos ja piinuo-lenkärki. Piitä ei Suomessa ole, joten se todistaa joko suorista kontakteista Venäjälle tai sitten pii on tullut Suomeen Viron kautta.

Chililäiset kiinnostuneita suomalaisesta tietotaidosta

Suomalaisilla on tulevaisuudessa mahdollisuuksia rakentaa Chileen teitä, rautateitä ja satamia. Suomalainen tietotaito teleyhteyksien alalla kiinnostaa myös suuresti chililäisiä. Näin kertoi Eurooppa- ja ulkomaankauppaministeri Ole Norrback (r) Santiagossa äskettäin kolmipäiväisen Chilen-vierailunsa päätteeksi.

Norrbackin mukaan suomalaisyritysten tietotaito liikenne- ja viestintäsektorilla oli chililäisten isäntien kiinnostuksen kohteena. Näistä kysymyksistä hän neuvotteli Chilen liikenneministeri Narciso Iruretan kanssa.

Saimme toistamiseen asukkaiden toivomuksesta vieraaksemme kaksi velikultaa Suomesta, "Teukku" ja "Pepe" ja heidän veikeät esityksensä otettiin ilolla vastaan. Monet, monet kiitokset ja hyvää kotimatkaa!

Tiistaina Hannes Juntunen, laulu, ja Charles Hedlund, piano, viihdyttivät meitä. Keskiviikon hartaushetkessä pastori Törmälä puhui. Musiikista vastasi Sylvia Söderström.

Torstaina viulutaiteilija Leo Jaakkola ja Charles Hedlund esittivät jälleen upeaa kuultavaa.

Perjantaina David Nelsson soitti reipasta hanurimusiikkia ja meillä oli lupa pyörähdellä mustikin tahdissa.

Sydämellinen kiitos kaikille esiintyjillemme sekä Helping Hands ryhmälle tästä viikosta.

Koko Lepokodin perhe lähettää lämpimät terveiset kultaiselle Velkko Kotilaiselle toivottaen hyvää terveyttä!

HUOMIO!

Floridan Karjalaisseura pitää kahviaiset huhtikuun 6. p:nä, lauantaina, Annan-Majalla. Ohjelma alkaa klo 1 iltapäivällä. Pannu on kuuma jo klo 12 jälkeen. Olette kaikki sydämellisesti tervetulleita!

Lepokotterveisin Elna Kuronen



Finnish-American Rest Home, Inc.
1800 SOUTH DRIVE, LAKE WORTH, FLORIDA 33461-6199

The Finnish-American

RAIVAAJA



At the 1996 Finnish American Heritage Society's St. Urho's Day Dinner Oscar Havunen and Joyce Taylor pose with grasshopper made by June-Marie Abernathy. photos by Anita Smiley

St. Urho's mystery ride ends at truck museum

JOYCE TAYLOR
CANTERBURY, CT

On Sunday, March 17, members and guests of the Finnish American Heritage Society of Canterbury (CT) met at the Finn Hall to go on the annual Mystery Ride.

Stephen Mylly led the group of 35 cars through the back roads of Canterbury and finally through a junkyard of trucks. There were many

puzzled looks as the members and guests got out of their cars. Some were even Shocked! "Where are we?" was heard throughout the crowd.

They then proceeded to the door of a huge garage where Joyce Taylor greeted them with a St. Urho's Day button and told them to "go around the Cadillac and up the aisle of trucks." They all heaved a sigh of relief when they saw a dining room beautifully decorated in purple and green

with a huge grasshopper in the middle. You see, they were in the middle of the world's largest Truck Museum.

Ninetyone members and guests enjoyed the program which consisted of a delicious Finnish dinner, a raffle, and a surprise visit from St. Urho. St. Urho (Oscar Havunen) arrived from Finland with his beat-up suitcase and "strange outfit" and entertained the group with his humor (did



St. Urho arrived from Finland to entertain at the FAHS celebration in his honor.

anyone see a resemblance to Joulupukki?) One guest even called him "the Victor Borge of Canterbury". The program ended with a fabulous tour of the Truck Museum.

Special thanks go to the Jaworskis for letting the Finnish American Heritage Society use their Truck Museum for St. Urho's Day,

and to the curator, Mr. Cox, and his assistant, Mr. Wheaton.

Also, thanks go to Oscar Havunen, chairman of St. Urho's Day, and his committee: June Marie Abernathy, Tom Bennett, Stephen Mylly, Sally Romanoff, Carla Tate, and Joyce Taylor for a job well done.

'We miss you, Luke'

EVA H. ERICKSON
IOWA CITY, IA

The Finn-Am Club of Eastern Iowa and Western Illinois met to celebrate St. Urho's Day on March 17, 1996, at the Gloria Dei Lutheran Church in Iowa City Iowa. We are a small group with no bylaws, officers, dues and with one volunteer coordinator, director, organizer - Mary Abadi. Though the group who met this day, was small, the potluck luncheon was enjoyed by all, but "We missed you, Luke."

In a simple but warm memorial we remembered our dear departed member, Voitto A. Luukkonen, a.k.a. Luke, of Davenport, Iowa. Luke died January 19, 1996, of cancer of the lungs which had metastasized from cancer of the bones, which had metastasized from 1989 cancer of the prostate. He died at home under Hospice care and his last months were distressing.

Luke, with his wife Elaine, had been a loyal, devoted member of the Finn-Am Club

for the last six years or so, never missing a gathering unless he was out of town. Our Memorial pause was one of warm reminiscence and remembering a gentle, caring, friendly person who was proud to be a Finn and tenacious in cultivating and hanging-on to his Finnish friendships.

He was a persistent photographer and had collected several albums of photos of our group social events which usually fell near St. Urho's Day, Juhannus picnic, September/October Coffee Social (many of which were held at Luke's home) and Pitku Joululu. Luke and Elaine also attended many FinnFests, and Luke took part in a number of pre-fest golf tournaments.

The pull of a Finnish name in an area where there are few Finns, even discovered by happenstance, seems to provide a strong motive for those, like Luke, who are proud of being Finns, to seek a tie and identity with the owner of that name. Perhaps my experiences with Luke will illustrate

how it goes.

I had come home from a few days absence and found in my accumulated mail a Davenport, Iowa, letter from someone by the name of V. A. Luukkonen, a stranger. My curiosity was aroused. The letter related that my issue of the RAIVAAJA had become attached to his and had been delivered to his home. He was sending it on to me. In my letter of thanks, I expressed a hope that perhaps we could/should meet sometime.

Luke had been coming to University of Iowa College of Dentistry for dental care. After his next visit to the Dental College he called to say he would like to stop by on his way home. "Please come," was my invitation.

In our pleasant visit about things Finnish and interests, I mentioned that I was studying the life of Rosa Lemberg with the hope that I could make known my findings.

Luke's eyes sparkled and he said, "My father acted with Rosa Lemberg in Butte, Montana." Rosa was the

drama director of the Finnish Workers Club in Butte in 1916-1918.

Later, when Luke visited his mother who was then living in Mullen, Idaho, he told her of my interest in Rosa's life and from her mementos of life in Butte, she unearthed two photographs of the casts of two plays in which Luke's father had acted and which Rosa played in and directed. These photographs Luke brought to me on his next Iowa City visit. Eventually they appeared in the book *The Rosa Lemberg Story* and were finally sent to the Finnish collection at University of Minnesota Immigration History Research Center. And so a Finnish friendship was born.

Often Elaine accompanied Luke on his visit to the Dental College and we would go out for supper before they headed for home. Luke liked Oriental food, as did I.

In the *New Yorkin Uuttiset*, I noticed an ad with a photo which sought information about the couple who were Luukkonnens. I cut the ad out

and sent it to Luke asking if he might know these Luukkonnens.

The ad had been placed by Lensworth Cottrell of Grand Rapids, Michigan, whom I had met at a week-long Finnish language seminar held at Suomi College. In the excellent Finlandia dorm dining room the conversation had turned to the Lotta Svärd, that gallant Finnish women auxiliary group that served so well during Finland's Winter and Continuation Wars. Lens had heard of them and was most interested in learning more about them. I promised to send him information from my fast-growing Finn-Am library. This I did, and a friendship grew.

Luke and Lens contact about the ad was delayed because the ad had been mislaid in Luke's papers. "Lo and behold!" - Luke and Lens discovered their grandfathers had been brothers, so they were second cousins, or is it first cousins twice

turn to LUKE page 8



Minneapolis, MN

Ulla-Lena Lundberg to visit

Award-winning Finnish-Swedish author Ulla-Lena Lundberg will be a guest speaker at the Nordic Center, 2400 Butler Place, Augsburg College, Minneapolis, on Tuesday, April 16, at 1:30 p.m.

There will be the opportunity to meet Lundberg during lunch at the faculty meeting room at noon and then join Dr. Frankie Shackelford's class where Lundberg will speak about her book *Åland: the Seafarer Trilogy (1989-1995)* and about the cultural, social and economic life of the Åland islands from the great sailing ships to the modern luxury car ferries.

Ulla-Lena Lundberg was

born at Kökar, Åland islands, in 1947. She now lives in Porvoo. She holds a master's degree from Åbo Akademi in Turku and was awarded an honorary doctorate for her services to the Swedish literature of Finland from that same university in 1993. Her books have received various prizes and honors in Finland and Sweden.

The lunch meeting room will be announced later. A reservation for the lunch only is necessary by calling Liisa Ojala by April 9 at 457-8510 or fax 455-8805. The program is free; lunch for the cafeteria price.

FACA news

Storage Computer announces Finnish language capabilities to existing web site

NASHUA, NH - Storage Computer Corporation (AMEX: SOS), a provider of high-performance storage systems, recently announced the addition of extensive Finnish language capabilities to its World Wide Web site, <http://www.w.storage.com>. The URL address for the Finland server is <http://www.storage.com/finland.html>.

Storage Computer's support of the Finnish language on the WWW joins those already provided by the company for Japanese, Chinese, Simplified (Mainland) Chinese, Thai, Dutch, Afrikaans, Norwegian, Swedish, French, Russian, German, Swiss German, and Luxembourg German. International sales for Storage Computer Corporation account for 55 percent of the total units sold.

"The World Wide Web is

quickly becoming a key marketing tool for worldwide communications," explains Anne Murphy, vice president of marketing for Storage Computer Corporation. "The additional access strengthens Storage Computer's commitment to the global market. Our worldwide customers and business partners have instantaneous access to the latest company and product information, by viewing our World Wide Web site."

About Storage Computer Corporation

Storage Computer Corporation is a publicly held company traded on the American Stock Exchange under the symbol SOS. FY95 revenues were \$23.1 million, up from \$14.5 million in 1994. The Company's worldwide headquarters are in Nashua, New

turn to COMPUTER page 6

Finnish News Digest

Kaari Utrio hailed as 'a shaman of words'

The Women of the Kalevala Society has awarded its first Larin Paraske Prize to writer and honorary professor Kaari Utrio. In the future, this recognition will be given yearly to a "word shaman" - a man or woman who has proven his or her skill in enchanting audiences with the spoken word. The award is named after the traditional rune singer Larin Paraske (1833-1904).

Speaker of parliament Riitta Uosukainen presented the award to Utrio at the Kalevala Festival held in Helsinki in late February. Uosukainen originally came up with the

idea for the prize.

Utrio is known as a master of written language. For the Kalevala Women, however, she has become familiar as a

speaker who can enrapture her listeners so that they don't notice they are simultaneously learning an important history lesson.



Kaari Utrio

Archaeological excavations to continue in Lahti

Excavations of Finland's oldest dwellings in the Renkomäki area of Lahti will continue this summer with the support of private businesses.

The Lahti City Museum, which is suffering from financial troubles, has signed a funding contract for the archaeological excavations with the Pohjola corporation and the Paavo Ristola engineering office from nearby Hollola. Pohjola supported the excavations last summer as well.

According to research findings, the first inhabitants arrived in Finland around 7300 B. C. and settled in Ristola, five kilometers south of the present center of Lahti.

A six-week excavation of the Stone Age dwellings will begin in June. The intention is to focus the study on an area of one hundred square meters.

Last summer's two-week-long excavations were suc-

cessful: archaeologists found 970 objects from 130 test holes, adding up to a total of 1.7 kg (nearly four pounds). Most of the findings were quartz artifacts, but there were also a few flint com-

pounds and arrowheads.

As there is no flint in Finland, the Lahti City Museum sees this as proof of direct contacts with Russia, or otherwise the flint came to Finland through Estonia.

Rehn requests help for Bosnia

Elisabeth Rehn, the United Nations human-rights observer and former Finnish presidential candidate, has appealed to Finland's parliament and government to speed up aid for the reconstruction of Bosnia.

As a guest speaker, Rehn clarified the human-rights situation in Bosnia to the parliament's rights group. She emphasized that concrete actions, not appeals, are now vital.

According to Rehn, it is extremely difficult to build a lasting peace if civil operations do not get started properly. She considers humanitarian aid for the repair of housing to be especially urgent.

The Bosnian government has welcomed all grass-roots-level aid, she said. In addition to housing, this includes rebuilding destroyed schools, hospitals and daycare centers.

Repairs to continue at Maine church

SOUTH THOMASTON, ME - Now that spring is officially here, the officers of the Finnish Congregational Church have initiated another fund drive to enable them to continue repairing the church.

The immediate goal is to reconstruct the unique steeple which is causing structural problems to the church roof. Numerous contributions have already been received through local members, friends and descendants of the church founders.

Extensive repairs to the rear of the church were accomplished last summer, with replacement of much of the exterior wall, windows and

back door. The adjoining parsonage was reopened, scrubbed and the interior repainted by volunteers. Many of the windows were also replaced and some of the siding.

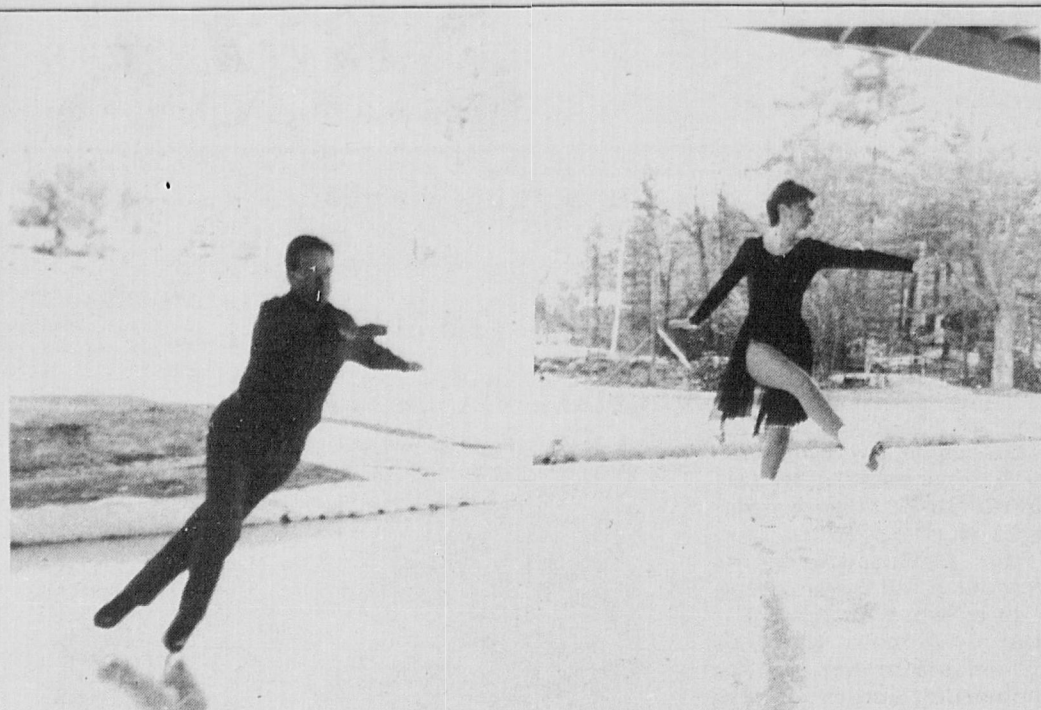
Ultimately the small congregation expects to construct a full basement under the aging church building, which now rests on a simple fieldstone base. This unusual structure was originally the outgrowth of a mission station established in coastal Maine by Finnish missionaries called by the Congregational church to minister to Finnish immigrants. It is only one of the two such churches still remaining in Maine.

Art Jura



SOUTH THOMASTON, ME - Finnish Congregational Church organist Lotta Harjula, above left, of Thomaston recently presented a generous donation in memory of her husband Albert Harjula to the church's building fund. Accepting the gift are church directors Marjatta Pihala and Art Jura.

Photo: Joyce Jura



Saima 'sisu ice' defies spring

SAIMA PARK, Fitchburg, MA, April 1 - In defiance of five winter thaws Saima ice refused to melt. The original eight-inch-thick ice block, 50 feet wide by 90 feet long, demonstrated toughness and durability, giving skaters joy from mid-December through March. The Sirkka Liukkonen Pavilion provided an ideal environment to support a figure skating program.

Joan Niehaus and Paul Oinonen, of the Finnish Figure Skating Club, skated early morning April 1st. This is no April Fools joke! The joke is on spring! Even Joanie (right above) could not melt the Saima ice that morning. Paul (left above) is shown skating a forward crossover on Saima ice April 1st.

Joan and Paul are ice dance partners and spent much of the winter skating together on Saima ice. Now the partners will skate on indoor rinks until they return in early December.

- Paul Oinonen

Coming northeast

COMPUTER
from page 5

Here's some information that Finnish clubs and societies in the northeast should pay attention to.

Mucians Niles and Debbie Hokkanen of Winchester, VA, are planning a trip to the northeast July 4-13. They are hoping to connect with Finnish groups in Connecticut, Massachusetts and upstate New York with the idea of performing in some

events.

The Hokkanens are diverse musicians and major players in the Finnish American folk-music scene. Niles plays the mandolin, Debbie is a fiddler and a singer. Both have performed as soloists and in various groups.

Those interested connecting with the Hokkanens are asked to call 703-722-9429.

Hampshire, with subsidiaries and distribution in over 30 countries.

Storage Computer Corporation designs and manufactures a comprehensive line of SNMP-managed storage systems that enable maximum performance in business-critical applications. Committed to protecting customers' investments in information technology, Storage Computer provides quality, performance and value in its Enterprise-Wide Storage Suite™ of solutions, based on an open systems, standards-based architecture - modular and scalable for future growth. Detailed company information may be found on the World Wide Web at <http://www.storage.com>.

Storage Computer Corp.

Storage Computer and RAID 7 are registered trademarks and Enterprise-Wide Storage Suite is a trademark of Storage Computer Corporation.

Gardner, MA

Gardner High School will be the setting for a multicultural festival taking place Friday, April 12, 6-10 p.m.

A table representing Finnish and Finnish American culture will be included in the festivities. Glassware, books and other items will be displayed.

Anyone who wants to be part of the Finnish representation is asked to call Irene Kamila at 508-874-2017.

"We do not want to exclude anybody," she commented, adding that the aim is to show the diversity of the Finnish community.

Those who have Finnish national costumes are encouraged to wear them to the event.

The Gardner High School is located at 200 Catherine Street.

**FINNISH-AMERICAN REST HOME
AMERICAN-FINNISH NURSING HOME**
1800 SOUTH DRIVE, LAKE WORTH, FL 33461
TELEPHONE (407) 588-4333

Enjoy independent living in our beautiful Rest Home or if needed, 24 Hour Care in our Nursing Home. Live in a Finnish atmosphere at affordable rates. Call or write for further information.

Editor's note:

Last week we ended the serial 'Observations from a journey to Karelia and the time spent there' (*Havaintoja matkalta Karjalaan ja siellä olojalta*) which was originally serialized in RAIVAAJA in Finnish back in March 1934. It was written in New York City by a man who had recently returned from a 18-month stay in Soviet Karelia.

This is an interesting period piece dealing with a subject that for many decades was not openly discussed in the Finnish American community. For many the subject was too political and shameful, and thus the best way to deal with it was to forget it.

This second serializing, this time in English translation by Richard Impola, caused many complimentary comments among RAIVAAJA's readers. I too found it quite well written and interesting. The writer appeared to be level-headed when writing about the experience.

For that reason I was disappointed and taken back when at the end of his trip the writer's own failings came through: he let his anti-semitism openly be shown in his observations of life in Lenin-grad.

Kantele workshop

Kantele Workshop to be Held in Madison, Wisconsin, August 11-14, 1996

MADISON, WI - Finnish music, ranging from folk to classical, is gaining increasing attention and popularity throughout the world. Likewise, the kantele, or Finnish harp, is experiencing a renaissance both in Finland and North America.

In 1987, Joyce Hakala, director of *Kotvun Katku*, the kantele group in Minneapolis-St. Paul, organized the first North American kantele workshop. A total of 28 kantele enthusiasts from throughout the United States attended the workshop, which was taught by an instructor from Finland. Since that time, more people have become interested in learning how to play the kantele or to improve their skills. Most individuals begin on the five-string kantele and later graduate to the 10 or 36-string instruments.

To provide additional instructional opportunities for anyone interested in receiving beginning, intermediate, or advanced instruction, the second North American kantele workshop will be conducted in Madison, Wisconsin, from August 11 to 14. The workshop is being organized by *Laulupaasi*, a small kantele group in Madison.

All activities will occur at Edgewood College, a small liberal arts institution in Madison. Located little more than one mile from downtown Madison, Edgewood College is situated along the shoreline of Lake Wingra, and includes a secluded and wooded campus. Madison, the capital of Wisconsin, is consistently ranked as one of America's most liveable cities, and is the home of numerous parks, the University of Wisconsin, and vibrant commercial areas. The Dane County Airport and Greyhound Bus Lines provide convenient access to Madison. Edgewood College will also offer either undergraduate or graduate-level credit or continuing education credits to those wishing to pursue any of these options.

To keep student costs as low as possible (estimated at approximately \$225 per participant), grant support is being sought to cover much of the instructors' travel and instructional costs. The attendance fee will include instruction, all meals (Finnish menus are being planned), and dormitory accommodations.

The two instructors, Eeva-Leena Sariola (daughter of Martti Pokela and a teacher at Sibelius Academy) and Outi Linnaranta (an advanced

Tuure Tenander at home

Tuure Tenander, vice president of the Finnish-American Club of Saima, who was seriously injured in a fall from a ladder at his home in Kennebunk (ME) on January 18th, has been released from the hospital and is recuperating at home.

We called Tenander recently and although he stated that he is moving forward very slowly, he seemed to be in good spirits.

"The doctor keeps telling me that I have to be patient," he said, adding that "it'll take months before I'm back to normal."

To get his strength back Tenander does daily exercises. Already he is walking without a cane in the house.

Canterbury, CT

Finn-Funn Weekend '96 reservation deadline set

Are you ready for a funn time? The Finnish American Heritage Society and the Cortina Inn of Killington, Vermont, are eager to make FinnFunn Weekend '96 a weekend to remember.

The entire Cortina Inn (90 rooms) is reserved for Finn-Funn for the weekend of November 1-3 and will be booked in the order of deposits received. A per person deposit of \$50 is required by May 1 with the reservation.

To obtain a reservation form, contact Anita or Jack Smiley at 860-887-8111 or 860-889-7820.

turn to KANTELE page 8

Chicago, IL

Vappu time

time for the annual rite! Vappu time is here! Let's celebrate together!

The traditional spring fest of Finland has arrived and it is time for the members and friends of The League of Finnish American Societies Chicago Chapter to gather together and recognize this annual event.

Please join with us on Saturday, April 27, at the Estonian House, Estonian Lane, in Lincolnshire.

Cash bar at 6 p.m.; dinner at 7; dancing 9-midnight. Enjoy a cup of *sima* provided by the league and visit our merchandise table.

There will be:

- Toasts to the ladies and men

- entertainment by the Finnladies of Chicagoland and members of the Sibelius Male Chorus

- dance to the music of the DeKalb Footstompers

- try your luck with the raffles

The dinner will be catered by Wikstrom's.

Assistant of Ethnology

Sirpa Karjalainen, author of "Finnish Easter Traditions" in last week's issue, is an assistant of ethnology at the University of Helsinki.

Raivaaja Publishing Company Annual Meeting

SAIMA PARK
Scott Road.
Fitchburg, Mass.

THURSDAY
April 11, 1996

Registration begins at 7:00 pm.

The meeting will start at 7:30 pm and business will be handled according to the by-laws.

All shareholders are asked to attend and if they cannot, designate an authorized proxy.

Fitchburg, Mass.
January 11, 1996

EINO E. NIINIMÄKI
President

ROY HELANDER
Secretary

ANTIQUES WANTED

Buying one piece or entire estates
Top dollar paid
Will travel anywhere in New England
Free consultation

Wayne & Amy Tuiskula
508-798-2197

Canterbury, CT

FAHS annual meeting tomorrow night

Coming up on April 4 will be our annual meeting and the election of a new slate of officers and trustees.

At the March meeting the ad-hoc nominating committee, consisting of June-Marie Abernathy, Herb Silander and Ilma Tikkanen, presented their proposed slate for the election.

Officers proposed are: President - Stephen Popkin; Vice President - Ken Bingell; Treasurer - Jack Smiley; Recording Secretary - Minna Popkin; Corresponding Secretary - Anita Smiley; Membership Secretary - Ilma Tikkanen.

Proposed trustees are Bill Aho, Celia Bennett and Roy Rautio.

Prior to voting at the April meeting, members are welcome to make any proposals of other candidates if they so desire.

The meeting begins at 7 p.m. at the Finnish Hall. Coffee is at 6:30 p.m.

FAHS Finnish Connection

Cambridge, MA

New paintings by Marja Lianko

New paintings by Marja Lianko of Cambridge will be exhibited at the Huron Gallery, 360 Huron Ave., through April 27.

An artist reception will be held at the gallery Saturday, April 13, 3-5 p.m.

Gallery hours are Tuesdays-Fridays, 11 a.m.-5:30 p.m. and Saturdays 10 a.m.-5 p.m.; also by appointment, 617-441-5522.

SPECIAL SUMMER FARES TO FINLAND

other European Cities also available
round trip fares from \$885.00 plus departure taxes



Shrewsbury Travel
587 Main Street
Shrewsbury, MA 01545

508-842-8867 or
800-729-9047

Ask for Arja (puhuu suomea)

Call today without delay!

FINE FINNISH FOODS

mustard, coffee, chocolate, licorice
salt licorice, preserves, crispbreads
cheeses & over 450 different
Scandinavian food items
Send for a food catalog!

THE GIFT CHALET
Route 20 Auburn, MA 01501
tel. 508 755-3028

Kalenteri

ARIZONA

Apr. 28 - Vappu Picnic, 1 pm, Ft. Lowell Park, Tucson. Bring a dish to pass, and a chair. Sponsored by Finnish-American Club of Tucson.

CALIFORNIA

Apr. 9 - United Finnish Kaleva Brothers & Sisters No. 21 membership meeting, 7:30 pm, Brotherhood Hall, 1970 Chestnut St, Berkeley.

May 12 - Mother's Day Breakfast, 9 am, Brotherhood Hall, Berkeley.

CONNECTICUT

Apr. 4 - Finnish American Heritage Society annual meeting/elections, 7 pm, Finnish Hall, Canterbury. Coffee 6:30 pm.

Apr. 6 - Scandinavian Breakfast, 7-11 am, Finnish Hall, Canterbury.

Apr. 13 - Finnish Hall spruceup day, 9 am, FAHS Finnish Hall, Canterbury.

Apr. 27 - May Basket Day for children, 1 pm, Finnish Hall, Canterbury. Sponsored by FAHS.

FLORIDA

Apr. 13 - Kaalikäärä Dinner, program & dance, 6 pm, Finnish American Club, 6016 Delaware Ave, New Port Richey. Advance tickets required; call: 849-6349, 848-0622 or 942-3916.

May 1 - Finnish American Club membership meeting & pot luck, 3 pm, Finnish American Club, New Port Richey.

ILLINOIS

Apr. 13 - Annual Spring Concert by Sibelius Male Chorus of Chicago, Estonian House, Estonian Lane, Lincolnshire.

Apr. 27 - Vappu Party, 6-midnight, Estonian House, Lincolnshire. Dinner, dancing to DeKalb Footstompers. Reservations by April 22: 708-382-7446. Sponsors by Chicago LFAS.

MAINE

Apr. 21 - Finnish American Heritage Society of Maine annual membership potluck lunch, 1 pm, Heritage Center, West Paris.

MASSACHUSETTS

Apr. 6 - Dance, 8 pm-midnight, Saima Park, Scott Rd, Fitchburg. Music by Veikko Honkala & Son. Sponsored by FACS.

Apr. 9 - Finnish Golden Age Club meeting, 2 pm, Elm St Congregational Church, 264 Elm St, Fitchburg.

Apr. 10 - Finnish-American Club of Saima monthly meeting, 7:30 pm, Saima Park, Fitchburg.

Apr. 11 - Raivaaja Publishing Company annual meeting, 7:30 pm, Saima Park, Fitchburg. Registration begins at 7.

Apr. 13 - Dance, 8 pm-midnight, Saima Park, Fitchburg. Music by HiLites. Sponsored by FACS.

Apr. 16 - Finnish Golden Age Club meeting, 2 pm, Elm St. Congregational Church, Fitchburg.

Apr. 17 - Finnish-American Society of Cape Cod monthly meeting, 7 pm, West Barnstable Community Center, Rte 149, West Barnstable.

Apr. 20 - Unification committee meeting, 10 am, Saima Park, Fitchburg.

MASSACHUSETTS

- Finn Nite Dinner Dance, Saima Park, Fitchburg. Music by Hannu Makipuro & his Orchestra. Tickets (deadline Apr. 15) available at Raivaaja.

Apr. 27 - Finlandia Foundation national performer of the year Merja Soria in concert, 7:30 pm, Gardner High School, 200 Catherine St, Gardner. Sponsored by Finnish Cultural Center.

MICHIGAN

Apr. 6 - Cliff Simo Remembrance open house, 1-3 pm, Finnish Center, 35200 W Eight Mile, Farmington Hills.

Apr. 13 - FCA 30th Anniversary Committee Pasty Sale, Finnish Center, Farmington Hills. Call in orders: 810-478-6939.

- Yooper Dance, Finnish Center, Farmington Hills.

Apr. 20 - Flea Market, 9 am-3 pm, Finnish Center, Farmington Hills.

Aug. 7-11 - FinnFest USA '96, Marquette. For more info, write: FinnFest USA '96, 121 N Front St, Marquette MI 49855; call 800-906-FINN (or 906-222-FINN - toll free UP); e mail: finnfest@nmu.edu.

MINNESOTA

Apr. 16 - Finnish-Swedish author Ulla-Lena Lundberg speaks about her book *Åland: the Seafarer Trilogy (1989-1995)*, 1:30 pm, Nordic Center, 2400 Butler Place, Augsburg College, Minneapolis. Program free. Meet Lundberg during lunch prior to program; reservations: 457-8510 (tel) or fax 455-8805.

NEW YORK

Apr. 12 - Finlandia Foundation New York Metropolitan Chapter monthly meeting, 8 pm, 6th floor, Central Presbyterian Church, 593 Park Ave, New York. Program: Lecture/slide show on Finnish woman painter Elin Danielson-Gambogi (1861-1919) by Dorothy Berinstein.

Apr. 13 - Two films by Finnish director Aki Kaurismäki, "Pidä huivista kiinni, Tatjana" (Hold onto your scarf, Tatyana) and *Total Balalaika Show*, Asia Society auditorium, 725 Park Ave, New York. First film starts at 7:26 pm; second follows immediately thereafter. Tickets: 212-879-9779. A feature of ASF's 1996 Nordic Film Festival.

OREGON

Apr. 11 - Finnish-American Historical Society of the West monthly meeting, 7:30-10 pm, Portland Pentacostal Church, 6225 NE Stanton, Portland. Annual election of board members.

TEXAS

Apr. 18 - Finnish-American Society of Dallas/Ft Worth monthly meeting, King of Glory Lutheran Church, 6411 LBJ Freeway, Dallas. Program to be announced.

VERMONT

Nov. 1-3 - Finn-Funn Weekend, Cortina Inn, Killington. Reservations (with deposit) requested by May 1. For more information, call 860-887-8111 or 860-889-7820. Sponsored by FAHS.

WASHINGTON

July 26-28 - 'Music, Musikki, Music,' Finnish-American Folk Festival, Naselle High School, Naselle. For more info: 800-451-2542.

Events subject to change without notice



HAUSKAA JOULUA 1916

Historical detective work

FITCHBURG, MA - Now that it's Easter, it's about time we did a follow-up to something we started last Christmas.

In the issue of December 6, 1995, we ran a 1916 photograph (reproduced above) of the Sunday school teachers of the West Quincy (MA) Congregational Church (or the Quincy Finnish Evangelical Mission Church as it was known then) with a request for the names of the people pictured.

In January Walter O. Nisula of Quincy responded with a list of names for most of the people. He said the identities were made from memory by Rachel (Pyyny) Bjornholm, also of Quincy, whom he had consulted to aid in finding out who the people are. She happens to have been a student in the church's Sunday school 80 years ago.

Seated in the front row (left to right): 1. Mrs. ? Hill; 2. Matilda Riihimaki; 3. ? ?; 4. Emma Olson.

Standing (left to right): 1. Andrew Nelson (who had changed his name from Antti Helenius); 2. Ida Riihimaki; 3. Frank Stenfors; 4. Kalle Hourula; 5. Emil Riihimaki; 6. Johan Kujala; 7. Matti Riihimaki; 8. Frank W. Nelson (who was originally Sakri Nikkarikoski); 9. Pastor Charles E. Stenman; 10. ? ?; 11. Mrs. ? Nystrom (?); and 12. Matti Leppanen.

Nisula added that number 10 might be August Williams. And he felt that number 12 might be someone other than Matti Leppanen.

Thanks to Rachel Bjornholm and Walter Nisula there are now names for most of the faces. If you can fill in the remaining blanks, confirm the questionables or disagree with any of the names above, please write Raivaaja, P. O. Box 600, Fitchburg MA 01420-0600; fax 508-343-8147.

In another piece of old business, last December 20 we ran a photograph (a portion reproduced at right) taken by the late Ellis E. Blomquist (1914-1994) at a Reipas Athletic Club Christmas dance in the former Raivaaja Publishing Company building, 48 Wallace Ave., Fitchburg. We asked for help in determining the probable year the photograph was taken. Here are the two responses received:

"Helvi's guess at the date of the dance picture at the old Raivaaja building in the December 20, 1995, Raivaaja is 1939. She is going by the bobby sox which were fashionable then and the other clothes the girls are wearing. They may have been popular earlier. The latest date is probably 1941. After that there would have been servicemen in the picture."

- Richard Impola, New Paltz, NY



"Regarding the photo on page 10 of your Dec. 20 issue, the year this was taken was perhaps in the late '40s - maybe 1949 - judging from the clothes being worn, and the dance style being used."

- Richard, Peggy Haapaoja and daughter Karen, S. Weymouth, MA

Well, these two guesses are a decade apart! Can anyone find any other clues which will help confirm either one? (There happens to be a calendar on the wall in the right background but unfortunately it's much too small to determine the month or year.)

Write Raivaaja, P. O. Box 600, Fitchburg MA 01420-0600; fax 508-343-8147. Thanks!

RAIVAAJA

SUBSCRIPTION
AND/OR
ADDRESS CHANGE

NAME _____

ADDRESS _____

New subscription _____ Renewal _____

Payment \$ _____

SUBSCRIPTION RATES:

USA: 12 mo. - \$23.00; 6 mo. - \$15.00; 3 mo. - \$11.00

OUTSIDE USA: 12 mo. - \$28.00; 6 mo. - \$20.00

Raivaaja

P.O. Box 600

Fitchburg, MA 01420-0600

Phone: 508-343-3822 Fax: 508-343-8147

KANTELE

from page 6

student at the Sibelius Academy), will give a performance on Monday evening, August 12. On Tuesday evening, *Kotivun Kalku* will give a performance, followed by a dance with music provided by a well-known local trio, the Goose Island Ramblers.

If you are interested in attending or securing further information, please contact Linda Alanen, 1910 West Lawn Ave. Madison WI 53711; tel. 608-255-9992. A deposit of \$100 is needed by May 10, 1996, in order to reserve a place.

Laulupaasti

**Don't forget
to renew
your
subscription!**

LUKE

from page 4

removed?

There was talk of Luke from Davenport, Iowa, and Lens from Grand Rapids, Michigan, meeting somewhere at a half point and I was to be there too.

The meeting finally came during the DeKalb, Illinois, FinnFest USA '94 in Luke and Elaine's motel room. Luke in his thoughtfulness and his ever-present cultivating of Finnish contacts had arranged for Ray Davis of Waukegan, Illinois, whom he had met on one of his FinnFest travels, to come to talk with me while he and Lens called relatives in Finland. Luke was much more proficient than Lens with the Finnish language and already with the relatives.

The very casualness of the Finn-Am Club and the pull of

identifying with anyone with a Finnish name was re-emphasized as members present at our St. Urho's Day affair told of how they met Luke and how he promoted an reinforced the ties among us.

Luke's family had suggested that any remembrances to Luke take the form of a contribution to the Davenport Hospice, in whose care Luke, while at home, spent the last weeks of his life. Some members had already taken care of their memorials, but additional remembrances were collected. Luke's family, none of whom were present at our meeting, shared Luke with us by sending a box of his collected Finnish American publications for the members to share and enjoy and recycle.

Yes, Luke, we did and do miss you!

Kirkollisuutisia

Fitchburg, MA

Bethel-seurakunta

Suomenkielinen radioharrastus HYVÄT UUTiset lähettää joka sunnuntaiamukselta WEIM am 1280, Fitchburg, klo 8:45.

Pääsiäisjuhla huhtikuun 7. päivänä klo 2 i.p. Elm St. Lähetyssirkossa. Vierailijana puhujana Armand Pitrie. Tervetuloa kahvitarjoilu.

Yleinen kokous huhtik. 21. päivänä klo 2 i.p. Elm St. Lähetyssirkossa.

Rukousskokoukset jatkuvat entiseen tapaan kodeissa.

Kutsumme teitä mukaamme myös kotirukousskokouksiin.

Tiedusteluja seurakunnan toiminnasta voi tehdä 343-9659.

Elm St.

Lähetyssurakunta

Jumalanpalvelus sunnuntaina klo 9:30 aamulla. Pastori John Buczynski saarnaa. Pikku lapsille järjestetty hoito jumalanpalveluksen ajaksi.

Kellokuoro kokoontuu maanantai-iltoisin klo 7:00.

Kirkokuoro harjoittelee tiistai-iltoisin klo 8:45.

Hartaustilaisuus keskiviikkoisin klo 2:00 iltapäivällä.

Tämän illan miesten klubin kokouksessa klo 7:30 Fitchburgin poliisi Otis Magnum puhuu poliisiryhmän kanssa Venäjälle tekemästään matkasta. Kaikki tervetulleita.

Messiah Lutheran seurakunta

Torstaina, huhtik. 4. p:nä klo 6:30 ill. Kitarastorstin iltajumalanpalvelus. Nautitaan Passover Seder.

Perjantaina, huhtik. 5. p:nä klo 7:00 ill. Pitkänperjantain iltajumalanpalvelus.

Lauantaina, huhtik. 6. p:nä klo 8:30 aam. miesten rukousaamiainen. Klo 9:00 katekismusuokka. Klo 10:00 miesten kuoroharjoitus.

Sunnuntaina, huhtik. 7. p:nä Pääsiäisaamuna klo 6:00 aam. Sunrise-jumalanpalvelus St. Bernardin kirkolla. Klo 8:15 aam. suomenkielinen jumalanpalvelus. Klo 10:30 englanninkielinen jumalanpalvelus. Huom! Pääsiäisaamiainen tarjoillaan jumalanpalvelusten välissä. (\$4. aikuisilta \$2. lapsilta nuorten Meksikon matkan hyväksi.)

New Ipswich, NH

Apostolic Lutheran kirkon, 117 Goen Road, pääsiäisviikon hartaustilaisuudet pidetään seuraavina aikoina:

Torstai-iltana, huhtik. 4. p:nä klo 7:00 ill.; pitkänperjantaina, huhtik. 5. p:nä klo 2:00 ip. ja 7:00 ill. sekä pääsiäissunnuntaina klo 10:30 aam., 2:30 ip. ja 6:00 ill.

Ateriat tarjoillaan pääsiäisenä. Kaikki tervetulleita!

Suomalaistytön pioneerikoira

Fitchburg, MA

FITCHBURG, MA - Auburnin kaduilla ennen vapaasti juokseenneelle Lucy-koiralle, mustalle labradorin sekoitukselle, on löytynyt koti Talviharjun perheestä. Siellä sen tehtävänä on toimia 13-vuotiaan Minnan seurakoirana.

Siskonsa Minnan avulla Minna on totutellut toimimaan Lucyn kanssa. Heidän välilleen on syntynyt läheinen ystävyssuhde, missä kumpikin osapuoli kunnioittaa ja arvostaa toisen oikeuksia.

Lucy on Princetonissa toimivan National Education for Assistance Dog Services (NEADS) valmennuskurssin kouluttama ensimmäinen ns. "sosiaalinen koira". Koira on valmis auttamaan, mutta seuralaisena eikä apulaisena.

NEADS on tähän asti tunnettu vammaisille kouluttamastaan apulaiskoirista. Koirat opetetaan nostamaan pudonneita tavaroita ja esineitä, laittamaan valot joko päälle tai pois päältä ja kantamaan

tavaroita.

Lucy on pioneerikoira. Sitä ei ole koulutettu tyypillisiin avustuspuihin, vaan Minnan seuralaiseksi.

Minnalla on harvinainen Rieger syndrooma, mikä saattaa synnyttää lihasten kireyttä, ekseemaa ja silmäsairauksia. Kulkuvälineenään hän joutuu käyttämään rullatuolia.

Minna on Memorial Middle Schoolin honor oppilas ja aikoo jatkaa koulunkäyntiään college-tasolla.

"Mikään ei pysäytä häntä", toteaa NEADS:n kouluttaja Rose O'Connell, jonka ohjauksessa Minna opii toimimaan Lucyn kanssa.

Lucy seuraa Minnaa ostoskeskukseen, kirkkoon, lähes kaikkialle. Apulaiskoirien tavoin seurakoirat ovat tervetulleita lähes kaikkiin paikkoihin.

"Lentokoneeseenkin", toteaa Minnan äiti Helena Talvihar-

jatkuu sivulla 10



Minna Talviharju (edessä) saa apua siskoltaan Minalta opetellessaan toimimaan uuden seurakoiransa Lucyn kanssa.

Kuva: Bob Morin

Kaikenlaisia vakuutuksia... Puhutaan Suomea

NIEMI INSURANCE AGENCY, INC.

135 Main Street, P.O. Box 449
Välitetään myös kiinteistöjä

Westminster, MA
Puhelin 874-2921

CHOICE
INSURANCE AGENCY, INC.

Täydellinen vakuutuspalvelu
KIINTEISTÖ - IRTAIMISTO
KODINOMISTAJIEN

AUTO - PALO - HENKIVAKUUTUKSIA

376 Summer St.
Fitchburg, MA
Tel. 508-343-4853

Eino E. Niinimäki
SUOMEA PUHUVIA VIRKAILLOITA

Tanssit

Saiman Puistossa

Lauantaina
huhtik. 6. p:nä
klo 8 - 12 yöllä

Veikko Honkala & Son
soittavat

Kaikki tervetulleita!
Finnish American Club of Saima

Järjestämme matkoja
Floridaan ja
Suomeen ja
minne tahansa maailmassa

Puhumme suomea

GIT MATKATOIMISTO

69 Main St. Leominster
Puh. 537-4536

HUHTALA OIL CO.

198 PATRIOTS ROAD, EAST TEMPLETON

- Our own service department to our customers
- New customers always welcome
- Our third generation

CALL 632-1221

Our service area is from North Rutland to Orange

RAIVA AJA

TILAUS JATTAI OSOITTEENMUUTOS

Osoitteen muuttuessa
liittää vanha osoite mukaan

NIMI _____

OSOITE _____

Uusi tilaus _____ uudistus _____

Maksu \$ _____

TILAUSHINNAT:

USA: 12kk \$23.00; 6kk \$15.00; 3kk \$11.00
Ulkomaat: 12kk \$28.00; 6kk \$20.00

Raivaaja

P.O. Box 600

Fitchburg, MA 01420-0600

Puh. 508-343-3822 Fax: 508-343-8147

Lily Huhtala

FITCHBURG, MA - Lily M. Huhtala, 79, kuoli maalisk. 27, 1996 Birchwood Manor hoitokodissa sairauden murtamana. Hän oli 1990 kuolleen Arvo Huhtalan leski.

Hän oli syntynyt heinäk. 7, 1916 Mapleridge, MI:ssa Elias ja Hilma (Raatikainen) Rajalan tyttärenä. Hän oli asunut suurimman osan elämästään Fitchburgissa ja oli päässyt Fitchburg High Schoolista 1934.

Edesmennyt oli työskennellyt sihteerinä ja kirjanpitäjänä useissa paikallisissa liikkeissä, niiden joukossa Elliot's Jewelers. Eläkkeelle hän jäi 25 vuotta sitten.

Hän kuului Finnish American Club of Saimaan, St. Bernards seurakuntaan ja Fitchburg High'n Alumni-järjestöön.

Kaipaamaan jäi poika Robert F. Huhtala, Ashburnham; ja kaksi pojanpoikaa, Michael ja Brian Huhtala, Ashburnham.

Hautaustoimisto Bosk, 85 Blossom St., huolehti hautajaisia koskevista järjestelyistä. Hautausmaahan Forest Hill hautausmaahan.

Muistolohjotukset voi tehdä osoitteella: National Education for Assistance Dog Services (NEADS), P.O. Box 213, West Boylston, MA 01583.

Smith Funeral Home, Inc.

Elden E. Bjurling
Douglas Stone
Directors
69 Vernon St., Gardner, MA
Tel. 508-632-0377



NORDGREN

HAUTAUSTOIMISTO

300 Lincoln Street, Worcester, Mass.
Puhelin 852-2161

ARTHUR A. NORDGREN

SAWYER-MILLER
HAUTAUSKAPPELI

129 ELM ST., FITCHBURG



123 MAIN ST.
WESTMINSTER

763 MASS. AVE.
LUNENBURG

henkilökuntaan kuuluu suomea puhuva henkilö

Palvellut monta suomalaista sukupolvea

Howard J. Miller, hautaustoimittaja
508-345-6778

Impi Loupa Williams

DUBLIN, NH - Impi Loupa Williams, 86, Cobb Meadow Road, kuoli maalisk. 1, 1996 kotonaan. Hänen puolisonsa Leonard N. Williams kuoli 1982.

Hän oli syntynyt jouluk. 12, 1909 Troyssa Ludwig ja Alexandra (Mantymäki) Loupan tyttärenä. Dublinissa hän oli asunut 70 vuoden ajan.

Edesmennyt oli työskennellyt kodinhoitajana Dublin Schoolissa sekä useissa yksityiskodeissa.

Kaipaamaan jäi poika Leonard R. Williams, Florida; tytär Carol Lewis, Nashua; kolme siskoa, Connie Koskela, Pauline Smith ja Elizabeth Williams, kaikki Troy; kuusi lastenlasta; yhdeksän lastenlasten lasta; ja kolme lastenlasten lastenlasta.

Hautaaminen Conant hautausmaahan Jaffreyssä.

MOORCROFT
HAUTAUSTOIMISTO

31 Myrtle Ave., Fitchburg, MA
Puh. 508-343-7137

Ystävällinen palvelu

PYSÄKÖINTITILAT

Richard C. Moorcroft
Stephen R. Moorcroft

Ebba Tervo

STOW, MA - Ebba (Nelson) Tervo, 74, kuoli maalisk. 18, 1996 Emerson sairaalassa Concordissa pitkän sairauden murtamana.

Hän oli syntynyt Bostonissa Matti ja Amelia Nelsonin tyttärenä ja oli Maynard High Schoolin graduaatti. Stowissa hän oli asunut 55 vuoden ajan.

Edesmennyt oli työskennellyt Digital Equipment Corp.:n palveluksessa vuoteen 1986. Hän oli työskennellyt myös kotikaupunkinsa vaalivirkailijana.

Kaipaamaan jäi puoliso Albert A. Tervo; tytär Maila Clayton, Stow; kolme poikaa, David Tervo, Bolton, Richard Tervo, Greenville, SC ja John Tervo, Scottsdale, AZ; kaksi siskoa, Meimi Grekula ja Irja reini, kumpikin Stow; 12 lastenlasta ja viisi lastenlasten lasta.

Fowler-Kennedy hautaus-toimisto, 42 Concord St., Maynard huolehti hautaamisesta Brookside hautausmaahan.

May
Funeral Service

HAUTAUSTOIMISTO

RUSSELL W. MAY
Palvelusta Norwoodille ja ympäristölle
85 Nichols St., Norwood, MA
Puhelin: 762-1509

Matilda K. Amann

WINCHENDON, MA - Matilda K. (Aho) Amann, 99, 63 Welch Road, kuoli maalisk. 14, 1996 Baldwinville hoitokodissa Baldwinvillessä sairauden murtamana. Hänen puolisonsa Harry I. Amann kuoli 1954.

Hän oli syntynyt lokak. 28, 1896 Seinäjoella Suomessa Henry ja Katrina (Kaisa) Ahon tyttärenä ja oli asunut paikakunnalla monia vuosia.

Edesmennyt oli Gold Star Mother kunniamerkin omistaja.

Kaipaamaan jäi miniä Laila E. Amann, Winchendon; kaksi lastenlasta; ja yksi lapsenlapsi.

Poika Allan O. Amann kuoli toisessa maailmansodassa. Poika Harry W. Amann kuoli 1969.

Hautaaminen Riverside hautausmaahan.

Newton-Bartlett
HAUTAUSTOIMISTO

Tel. 603-863-2113
42 Main St., Newport, NH

Marmorisia ja graniittisia
hautakiviä
BOLSTER
Monumental Works

JOHN A. PRATT, omistaja
Route 26, Oxford, Maine
Puh. 207-743-2673

TILLINGHAST - Hautaus-toimisto

Danielson, Conn.
Tel. 203-774-3284

Central Village, Conn.
Tel. 203-564-2147

Robert H. Auchmoody Funeral Homes, Inc.

Poughkeepsie, NY
452-1680

Hopewell Junction, NY
221-9234

Fishkill, NY
896-6166

EDW. C. HALVORSEN, INC.

FUNERAL DIRECTORS

5310 Eighth Avenue, Brooklyn, N.Y. 11220

In continuous service to the community since 1849

Bosk
Funeral Home

85 Blossom Street
Fitchburg, MA 01420
(508) 342-3635

Ashburnham
Memorial Chapel

33 R. Main Street
Ashburnham, MA
(508) 827-5700

John A. Bosk, Sr.
Donald G. Dufault
John A. Bosk, Jr.
Ina A. Davidson
Registered Directors

MEMBERS OF LOCAL AND INTERNATIONAL
ASSOCIATIONS TO SERVE YOU WORLD WIDE.

LOCAL MEMBER CREMATION ASSOCIATION OF NORTH AMERICA
PRE-PLANNING AVAILABLE TO SUIT EVERY NEED FUNDED THROUGH:

BANK TRUSTS • LIFE INSURANCE
ASSOCIATION CANADO-AMERICAINE • AIA INSURANCE

AT-NEED SERVICES - CHURCH - CHAPEL - CEMETERY - RESIDENCE

SERVING ALL FAITHS

Senia Mortberg

SOUTH YARMOUTH, MA - Senia S. (Fiskaali) Mortberg, 93, kuoli maalisk. 16, 1996 Windsor hoitokodissa pitkän sairauden murtamana. Hän oli 1986 kuolleen Uno M. Mortbergin leski.

Hän oli syntynyt lokak. 27, 1902 Fitchburgissa David ja Gustava (Luokkala) Fiskaalin tyttärenä. Fitchburgin lisäksi hän olli asunut monia vuosia Springfieldissä ennen kuin muutti North Truroon ja sieltä hoitokotiin South Yarmouthiin.

Monia vuosia sitten edesmennyt oli työskennellyt tarjoilijana Fay Clubissa.

Hän oli kuulunut Elm St. Lähetysseurakuntaan Fitchburgissa.

Kaipaamaan jäi poika Richard Mortberg, Louisville, KY, tytär Sally Rubner, Enfield, CT; yhdeksän lastenlasta; ja 19 lastenlasten lasta; sekä sisarusten lapsia.

Hautaustoimisto Moorcroft, 31 Myrtle Ave., Fitchburg, toimitti hautaamisen Forest Hill hautausmaahan.

SUOMALAISTYTÖN ...
jatkoa sivulta 9

ju.

Joskus Lucy saattaa vieraila Minnan koulussakin, mutta tavallisesti se jää kotiin Minnan mennessä kouluun.

"Minä olen koiravahtina Minnan ollessa koulussa", naurahtaa äiti Helena.

Minna vietti viikon päivät NEADS:n tiloissa oppien sellaiset peruskomennukset kuten "sit", "heel" ja "stay". Minnan piti oppia käyttämällä oikeata äänenpainoa ja Lucyn piti oppia seuraamaan ohjeita.

O'Connellin mukaan Minna ja Lucy ystävystyivät yllättävän nopeasti. Tavallisesti kestää useita päiviä ennen kuin koiraa lähtee seuralaisen kotiin, mutta Lucy lähti Minnan mukaan jo ensimmäisen koulutuspäivän iltana.

"Suhde toimi välittömästi", O'Connell toteaa.

Molempinpuolinen kiintyminen on perusedellytys O'Connellin mukaan.

"Lucy saattaa pitää kaikista, mutta Minnaa sen tulee rakastaa", hän lisää.

Milla, Minnan 22-vuotias sisko, oli myös mukana opastusprosessissa. Hänen virallinen terminsä on "third-party facilitator" (ulkopuolinen auttaja). Hänen tehtävänä on antaa koiralle "ylimääräisen vetäisyn" ellei se huomioi komentoa.

Talviharjut etsivät parhailaan sponsoreita auttamaan Lucyn kouluttamisesta ja hoitamisesta koituneiden kulujaan kattamiseen. NEADS etsii perheitä, jotka ovat halukkaita hoitamaan koiranpentuja puolentoista vuoden ajan ennen kuin ne ovat valmiit NEADS:n koulutukseen. Kiinnostuneita pyydetään ottamaan yhteys osoitteella: NEADS, P.O. Box 213, West Boylston, MA 01583.

Suomen uutisia

Suomen uutisia

Ahtisaarilla vilkas kevät

Presidentti Martti Ahtisaari ja rouva Eeva Ahtisaari jatkavat maakuntamatkailua kevään kuluessa.

Kuun lopussa Ahtisaaret matkustavat Etelä-Karjalaan. Huhtikuun 26. päivänä presidenttipari vierailee Lappeenrannassa, Nuijamaalla ja Joutsenossa.

Vierailun aikana he tutustuvat rajalla poliisin, tullin ja rajavartiolaitoksen yhteistyöhön.

Lauantaina 27.4. Ahtisaaret osallistuvat valtakunnallisten veteraanipäivien pääjuhlaan Lappeenrannan jäähallissa.

Toukokuun 7. päivänä presidentti ja rouva Eeva Ahtisaari tekevät maakuntamatkan Pohjois-Karjalaan. Vierailun aikana he käyvät mm. Joensuu, Tuupovaarassa ja Ilomantsissa.

Kevään viimeisen maakuntamatkan presidenttipari tekee Hämeen Forssan alueelle 30 toukokuuta.

Suomi kouluttaa Viron sotilaita

Suomi alkoo jatkaa tulevaisuudessakin virolaissotilaiden koulutusta, sanoi puolustusministeri Anneli Taina (kok) äskettäin Tallinnassa. Taina oli kaksipäiväisellä vierailulla Virossa.

Taina keskusteli matkansa aikana myös mahdollisuudesta antaa asiantuntija-apua Viron puolustusvoimien organisaation rakentamisessa. Tainan mukaan Suomi alkoo tutkia mahdollisuutta lähettää muutamia suomalaisupseereja sekä vapaaehtoisia asiantuntijoita Viroon. Suomalaiset eivät kuitenkaan osallistuisi Virossa joukkojen kouluttamiseen.

Suomen Akatemialle uusi johtaja

Oulun yliopiston klinisen kemian professori Reijo Vihko, 57, on nimitetty Suomen Akatemian uudeksi pääjohtajaksi. Vihkon edeltäjä professori Antti Tanskanen siirtyy osuuspankkiryhmän johtoon.

Vihko on aikaisemmin toiminut korkeakouluneuvoston puheenjohtajana ja Oulun yliopiston lääketieteellisen tiedekunnan dekaanina.

Vihkole tiede on niin tärkeä ja intohimoinen asia, että siihen on saatava poliitikotkin mukaan. Eläkönsä vain juhlapuheissa vaan arjen tasolla. Vihko väläyttää jenkkitutkijoiden tapaa noutaa poliitikot vaikka helikopterilla yhteisiin illanistujaisiin tieteen edistämiseksi.

Esko Aho ei näe merkkejä työttömyyden laskusta

Keskustan puheenjohtajan Esko Ahon mielestä Lipposen hallituksen eväin työttömyys ei puolitu tämän vaalikauden aikana.

Aho arveli viikko sitten Työreformi-asiakirjaan keskittyneessä seminaarissa, että valtiovarainministeriö joutuu lähiaikoina tunnustamaan esittämänsä talouskasvuprosenttien epärealistisuuden. Hän oletti tämän vuoden prosentiksi noin kolmea, mikä merkitsisi sitä, että kasvu ei tuo pudotusta työttömyyteen.

Ahon mukaan nykyhallitus

on keskittynyt vain odottelemaan, että talouskasvu hoitaa ongelmat. Hän laskeskelee, että valtion nettovelanotto lisääntyy tänä vuonna. Leikkauksilla ei saavuteta talouden oikaisun vaatimaa tulosta, hän sanoo.

Aho arvioi, että keskusta saattaisi kasvattaa kannatusaan pysymällä hiljaa ja pitämällä työllisyysnäkemysensä omana tietonaan. Mutta sanaa kuulutetaan, koska "vuonna 1999 äänestäjät eivät halua ostaa toista kertaa sikaa säkissä".

Andersson jyrisi rasismista

Suomen kulttuuriministeri Claes Andersson (vas) vaatii rasismia vastaan otettavista yksiselitteistä toimenpiteistä. Andersson puhui SPR:n seminaarissa, joka järjestettiin YK:n rasismia vastaan pöytäkirjan pohjalta Helsingissä.

Ministeri vahvisti, että "asia liippaa meitä kaikkea hyvin läheltä". Esimerkin hän löysi ensimmäisestä New Yorkin matkastaan, jolla hän joutui vahingossa keskityllä Harlemiin menevään maanalaistunneliin.

"Olin pelosta jäykkänä", hän tunnusti.

Rasismia ja suvaitsevaisuutta pohtivissa työryhmissä on aivan liian vähän maahanmuuttajia, Andersson pahoitteli.

"Me tarvitsemme heidän asiantuntemustaan kulkessam-



Claes Andersson

me kohti suvaitsevaisempaa Suomea."

Andersson uskoo vankasti kontaktiteoriaan. Kun ihmiset joutuvat päivittäin tekemisiin maahanmuuttajien kanssa, heidän kuvansa ulkomaalaisista tulee monipuolisemmaksi, realistisemmaksi ja henkilökohtaisemmaksi.

Tuontikielto englantilaiselle naudanlihalle

Suomi on kieltänyt tuoreen naudanlihan tuonnin Englannista nautojen hullun lehmän taudiksi kutsutun hermostautauden takia. Sama päätös on tehty jo viidessätoista muusakin maassa.

Myös Euroopan unionin komitea joutui pyörittämään aiemman kantansa ja ilmoittamaan, että EU-maat voivat sulkea väliaikaisesti rajansa tuotteilta, jotka saattavat vaarantaa ihmisten terveyden.

Brittiläistä naudanlihaa on tuotu Suomeen enemmän kuin aluksi arvioitiin. Maa- ja

metsätalousministeriön mukaan lihaa on tuotu viime syksystä lähtien kaikkiaan 100,000 kiloa. Suomen kauppoissa on myynnissä myös englantilaista naudanlihaa säilykkeissä ja esikypsennetyissä lihavalmisteissa.

Muistithan uusia tilauksesi?

Imatra Seura

740-40 Street
Brooklyn, NY 11232
Puhelin 718-438-9426

Kenneth Johnson, puh.joht.
SAUNA TILAUKSESTA

THE FINLANDIA FOUNDATION
Metropolitan Chapter, Inc.

Meetings every 2nd Friday of the month, from Oct. through May

593 Park Ave. at 64th St. NYC
P.O. Box 2590

GRAND CENTRAL STATION
New York, N.Y. 10017



Tarja Halonen kertoi viime viikolla Genevessä Suomen olevan valmis ydinkoekiellon vaivomiseen.

Suomi tukee ydinkoekielloa

Suomen ulkoministeri Tarja Halonen (sd) esitti Geneven aseidenriisuntakonferenssissa viime viikolla maansa voimakkaan tuen ydinkoekiellolle. Hän toivoi, että sopimus valmistuisi kesään mennessä. Myös Suomi osallistuu kolmatta vuotta käytyihin neuvotteluihin.

"Viimeaikaiset Ranskan ja Kiinan ydinkokeet ovat herättäneet maailmalla voimakkaita vastalauseita. Suomi pitää myönteisenä presidentti Chiracin päätöstä lopettaa Ranskan ydinkokeet", ulkoministeri sanoi.

Halonen vetosi Kiinaan, että myös se lopettaisi ydinkokeensa.

Halonen esitti, että ydinasevaltiot vahvistaisivat, etteivät ne enää sopimuksen allekirjoittamisen jälkeen jatkaisi ydinkokeita ja ratifioivat sopimuksen viivytyksettä.

Sopimuksen odotetaan tulevan voimaan parin vuoden kuluttua allekirjoittamisesta.

Halonen ilmoitti Suomen olevan valmis osallistumaan sopimukseen sisältyvään laajaan valvontajärjestelmään sekä seismisellä että säteilymittauskapasiteetillaan.

Ulkoministeri Halonen korosti odottavansa Geneven aseidenriisuntakonferenssilta konkreettisia tuloksia. Joukkotuhoojien ohella tulee kiinnittää huomiota myös tavomaisiin aseisiin, hän tähdensi.

Runsas 300 ihmistä osallistui rasismia vastaan marssiin

Arviolta 350 henkeä marssi Helsingissä maaliskuun 23. päivänä rasismia vastaan. Hakanien torilla Sörnäisiin suuntautuneen mielenosoituksen järjesti Helsingin Antifa. Antifa halusi tempauksellaan muistuttaa rasismia ja rasistisen väkivallan uhasta.

Järjestö vetoaa kansalaisiin, poliittikkoihin, virkamiehiin ja julkisuuden henkilöihin, jotta nämä rivakasti tuomitsisivat rasistisen toiminnan.

All Your Travel Anywhere in the World

FINNEXPRESS
SAVES YOU MONEY
ON FLIGHTS TO
FINLAND

CRUISES ♦ TOURS ♦ CARS ♦ HOTELS
SCANDINAVIAN BONUSPASS FREE WITH TICKET

For information and reservations please contact:



TRAVEL SERVICE
425 Madison Avenue, New York, NY 10017
212 832-8989 800 677-6454

Suomalaisarkkitehti jälleen voitokas

Arkkitehti **Kari Virta** sekä

suomalais-saksalainen työryhmä on voittanut toisen palkinnon Greifswaldin yliopiston ja satraalan suunnittelukilpailussa Saksassa. Kilpailu oli avoin Euroopan unionin maiden arkkitehteille. Siihen ilmoittautui 127 työryhmää, joista kahdeksan kutsuttiin osanottajiksi.

Voittajaksi ylsi tanskalainen arkkitehtitoimisto Dall & Lindhartsen, jonka työtä on Aalborgin yliopisto Tanskas-

sa. Greifswaldin yliopistolla on kiinteät yhteydet Suomeen. Siellä voi opiskella fennougristiikkaa, ja yliopistossa on suomenkielen professuuri.

Virran työryhmään osallistui hänen toimistostaan arkkitehdit **Eino Leinonen** ja **Kari Plaste** ja Ideark-toimistosta arkkitehti **Juhani Juntila**. Saksalainen yhteistyökumppani oli Suomessa aiemmin työskennellyt arkkitehti Reinhard Saalfeld Greifswaldista.

Ville ja Laura viime vuoden nimisuosikit

Laura ja Ville olivat viime vuoden suosikkienimet suomalaisten vanhempien valitessa pienokaisilleen ensimmäistä etunimeä.

Lauran sai ensimmäiseksi etunimekseen 699 tyttövauvaa. Villeen valinta osui 811 kertaa, ilmenee Väestörekisterikeskuksen keräämistä tiedoista.

Kun mukaan lasketaan myös toinen ja kolmas risti-nimi, nimilaston johtoon kipusivat Juhani (2 314 kertaa ja Mikael 2 279) sekä Maria (3 320) ja Emilia (2 193).

Nimien lukumäärät on kerätty väestötietojärjestelmään rekisteröidyistä syntymäilmoituksista.

Ensimmäisten etunimien viisi kärjessä -listaan mahtuivat Villen jälkeen Aleks, Niko, Jesse ja Juho. Tyttöjen nimistä kärjessä olivat Lauran jälkeen Jenna, Julia, Henna ja Anna.

Suomessa syntyi viime vuonna kaikkiaan 64 212 vauvaa. Päivänvaloon putkahti 32 808 poikavauvaa ja 31 404 tyttövauvaa.

Suomalaislevytys palkittiin Brysselissä

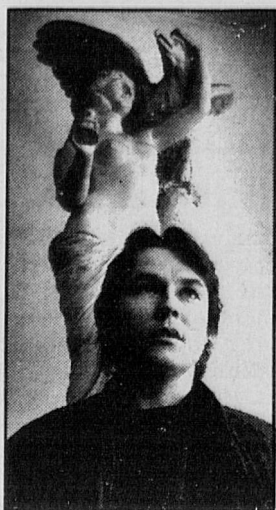
Esa-Pekka Salosen johtama levytys **Luigi Dallapiccolan** oopperasta *Il Prigionero* (Vanki) on saanut Belgian musiikkitoimittajien liiton Cecilia-palkinnon. Levy, jolla **Jorma Hynninen** laulaa pääosan, palkittiin viime vuoden parhaana oopperaäänitteenä ja parhaana nykymusiikin äänitteenä.

Jorma Hynninen otti palkinnon vastaan Brysselissä. Hän on parhaillaan Antwerpenissä, jossa **Wagnerin Parsifal** valmistui, ensi-iltaansa. Ensi-

ilta Flaamilaisessa oopperassa oli 2. huhtikuuta.

Belgian musiikkitoimittajien liitto myöntää palkintonsa kymmenessä eri kategoriassa. Salonen on aiemminkin saanut liiton palkinnon. 10 vuotta sitten se tuli hänen johtamalleen Lutoslawski-levytykselle.

Dallapiccola-levy sai viime vuoden joulukuussa Ranskassa palkinnon *Chock de L'annee 1995 du Monde de la Musique* (Musiikkimaailman vuoden 1995 sokki).



Esa-Pekka Salonen sai taas vaihteeksi gloriata, tällä kertaa Belgian musiikkitoimittajilta.

Kaari Utrio palkittiin sanan shamaanina

Suomessa toimiva Kalevalaisten Naisten Liitto on antanut ensimmäisen **Larin Paraske** -palkintonsa kirjailijalle, taitelijaprofessori **Kaari Utriolle**. Tunnustuksella palkitaan taitava sanankäyttäjä, sanan shamaanina.

Eduskunnan puhemies **Riitta Uosukainen** luovutti palkinnon Kaari Utriolle helmikuun lopulla Helsingissä pidetyssä Kalevalajuhlissa.

Riitta Uosukainen on **Larin Paraske** -palkinnon ideoija. Tunnustus annetaan jatkossa vuosittain naiselle tai miehelle, joka on osoittanut sanoilla lumoamisen taitonsa puhutun sanan käyttäjänä.

Larin Paraske -palkinto on pienoisteos, jonka aiheena on kalevalakoruna tuttu Uhtuan metso.

Suuri yleisö tuntee Kaari Ut-

rion parhaiten loistellaan kirjotetun sanan käyttäjänä. Kalevalalaisille naisille hän on tullut kuitenkin ennen muuta tutuksi puhujana, joka sanoillaan kykenee sytyttämään kuuulijansa niin, etteivät he huomaakaan saaneensa samalla mahtavaa historiallista oppituntia.

Runonlaulaja **Larin Paraske**, jonka mukaan palkinto on nimetty eli vuosina 1833-1904.

Fly To Finland Like A Scandinavian.



What better way to feel connected to Scandinavia than by making connections in Scandinavia?

For Helsinki, it's via Copenhagen, Stockholm or Oslo. For Pori*, Tampere, Turku and Vaasa, it's by way of Stockholm. And of course it's all by way of SAS's world class service. As well as the extra warmth of fellow passengers who have more than destinations in common with you. For information on flights and reservations, call your travel agent or SAS at 800-221-2350.

*In cooperation with Skyways



SAS

SCANDINAVIAN AIRLINES

Karita Mattilalle kultalevy

Laulajatar **Karita Mattila** vastaanotti viime viikolla Helsingissä kultalevyn, jolla hänen lisäksi saivat Tapiola sinfonieta, kapellimestari **Pekka Savijoki** ja levytuottaja **Ondine** cd:stä *Wonderful*. Kultarajan eli 20,000 myytyä levyä *Wonderful* tosin ohitti jo lokakuussa.

Kansainväliset kiireet pitivät Mattilan suuren osan vuodesta poissa Suomesta. Nyt hän tuli suoraan Pariisista esiinnyttyään Verdin *Don Carlocksessa*.

Lauantaina hän lähti New Yorkiin, jossa hän laulaa Puccinin *La Bohemessa* Musettan osan.

Pärtin Litanylla ensiesitys Helsingissä

Virolainen Arvo Pärt saapui Helsinkiin seuraamaan *Litany*-sävellyksensä Suomen ensiesitystä. Hänen teoksensa *Litany* valmistui 1994, mutta se kuullaan Suomessa nyt ensimmäistä kertaa. Pärtille tuttuun tapaan teksti on uskonnollinen: se perustuu Johannes Krysostomuksen rukouksiin.

Nykyisin Berliinissä asuva Pärt lausuu syvällisiä vertauksia sekakielellä, jossa saksaan sekoittuu venäjää, cestiä ja hieman englantia.